The de Thospice, an cours de la distribule vétemis et jours faite aux enfans
attlet du Fontenoy.

3 X. — Demoyer Faul, Vanhaute René, Besin
Ascierte Albert, Meinicka Marcel, Defaur
ce, Geillet Raymonde, Poignie Alphone, Leuke
ics, Nivesee Janins, Mahieu Camille, Godfrin
le, Lechevin Yvette, Philips Charles, Gallard Jacces, Steclerum Enger, Tellier Andrét, Depradrère
veté, Dubois Yvonne, Vaniacken Denize, CharbonJeanne, Decreane Germine, Benie Fortunée, Sigces, Becelerum Enger, Tellier Andrét, Depradringhier de Marcelle, Derbaudringhien
Jeanne, Decreane Germine, Benie Fortunée, Sigces, Dubois Yvonne, Vaniacken Denize, CharbonJeanne, Decreane Germine, Benie Fortunée, Sigces, Dubois Denise, Nya Marcelle, Derbaudringhien
Jeanne, Decreane Germine, Benie Fortunée, Sigces, Dubois Vonne, Vaniacken Denize, Charbonanne, Merwalle Fernande, Pavot Emile, Vanhave
are Beger, Renier Henri, Tibertghien Renée, Delidee Beger, Renier Henri, Thertghien Renée, Delidee Beger, Vende Charles, Coupe Andrée, Leclerce
Lucienna, Benteyn Sunanne, Hernu Richard, Vanhaverbeke Robert, Soudan Georges, Soudan JecueThébeut Alfred, Deweier Lucien, Deweier Raymend,
Walthe Jeanne, Fayet Louise, Vandembulcks Marcel,
Monte Jeanne, Politer, Denire Renée, Vandemende Marcel,
Monte Jeanne, Fayet Louise, Vandembulcks Marcel,
Monte Jeanne, Politer, Lucien, Demery Roland,
Denire, Vanhecke Pauleit, Van Cleemput Renée,
Walthe Jeanne, Engliele, Outer March, Libberocks Benée, Vanleighem Roger, Vantigehem Alfred,
Dewitte Glade, Peters André, Demoin Jeanner, Polande,
Walthe Jeanner Glaife, Outer March, Libberocks Benée, Vanleighem Roger, Vantigehem Alfred,
Dewitte Glade, Peters André, Demoin Jeanner, Roland,
Monte Jeanner, Belait Charles, A

baser Marcelle, Gebauer Lucienne, Lukanetta incere Luksavita Stanitas.

Les gagnants aont priés de se présenter le samed 3 janvier à partir de 3 h. au sièse 120, rue Archimède, munis de la carte d'inscription et de pièces d'identité.

Cet après-mid mardi, a 14 h. 30, au « Royal Leleu», rue de l'Alma, sénnec de cinéma gra-tuite offert par M. Mispelaere. A l'issue de la sánce distribution de skiteaux et tirage d'une tombola dotée de nombreux lois.

Le Comité tient à remercier toutes les per-sonnes qui ont bien voulu accorder leur concours gracleux pour la distribution de dinanche.

racieux pour la distribution de dimanche. T. S. F. Les mellieures marques. Installation irleuse et garantie. SCRÉPEL-POLLET. 138 runde-Rue, Roubaix, Facilités de paieuweit. 99 JOINDRE A VOS VCEUX une botte Bonbons hocolat venant de chez Merelle. 5. Grande-Rue

LE JOUE DE L'AN. — L'Adminis raties muni le pale ne receva pas à l'occasion du jour de l'An. Les bersans de la Mairie peront fermés toute la fournée du voudresé j'anvier. Sail, le bursain de l'Esta-Citté sera œuvert de 9 à à muil, nour recevoir les déclarations de faitament juit décès seraiment, fire receiver le la déclarations de faitament par le décès seraiment, fire receiver.

BOCK MEYERBEER, le plus digestif. 4250.

REMOUVELLEMENT DES CARTES D'IDENTITS
D'ETAMORES. — il est rappels sux diranger / le
les carres, dont la validité styprie a 31 dicembre 1801.

dejvant être renouvelen au contre du l'er trimerre de
latérist de refessione de Marile, aux jours si hours,
inférigé de la présenter à la Marile, aux jours si hours,
inférigé sur leurs, convocations.
Les étrangers qui l'auraient pus demand', dans extrois mois, le rannvellement de leurs cartes, devront
arquitter, conformément à l'arrété interministériel du
13 juillet 1929, une pénalité de 20 fr. par mois de
petrad a illa ent assulettie à la trace normale, ou de
6 fr. par mois si la beneficiert de la réduction de la
tare.

A L'OCCASION DU NOUVEL AN, la Pharmale des Predaits Corbeaux offre une superle
riente à sen cliente. VOIR AUX ANNONCES.
DECLARATION DES DOMESTIQUES. — Les enloyeurs sons tenns, aous peiue du doublemeşt de la
tes, de faire dans le court ut du mois de Janvier, li
relaration de nombre et du sexe des domestiques (y
magnét les chaffeurs et les jarciniersal, attachés à

OCTROL - Le nouveau réglement

LA TAKE MUNICIPALE SUR LES CHIENS.

condenses à la garde et non compris dans les categories decidentes. De cours d'année est escré an moçus no médallies remiser aux propriétaires de obiens de re-conségurés, médallies qui doivent être atrachées au Bler des animeux. Éscules, les chiens de 1re catégorie, porteurs de la bédallie penvent étre rencentrés dens la ruc. Los infraccions entrainent le triplement de la tace méments à la catégorie à l'invelle ir chien avant fait obje, d'une faunte dédirantien aurait de tra classit.

EN PREVISION DU NOUVEL AN. — Les BALERIES FRANÇAISES. Chemiserle, 26-30, ree de Lannoy, invient leur fidèle clientèle à ne mattendre les derniers jours pour faire leurs attendre les derniers jours pour faire leurs achats, afin d'éviter l'encombrement habituel d veilles de fêtes. Le plus grand cheix de région es. Chemises, Cravates, Feulards, Gile Tallieur, Pull-Overs, Qants, etc... 272

27213 Talleer, Pun-Guers, Gants, etc... 2:213

ASSOCIATION DES ANCIENS ELLVES DE L'DISTITUTION SAINT-LOUIS. — Tous les membres de
l'Association sons instamment priée d'assière aux faimérailles de loès jeune cauntade. Jean Vivin décédà 17 ans. Elles auront lieu à Croix-Saint-Pierrs, do
unim morreced, à 8 % 30. Prière de se grouper su

boar da drapeau.

Lo memo jour, de 20 h 21 h., dans la chapelle de l'Institution, houre sainte de fin d'année. Les an-

Le même jour, de 20 à 21 h. dans la chancle de l'Institution, heure asinte de fin d'année. Les anciena, particulièrement les congrécanistes de la Strierga, téndrous à y vein nombreu.

MODES D'HIVER. — Voir les modèles de Mantenux et Patures en fourrure de la Maisen FOURNIER, 20, rue Enquermoise, à LILLE. 402 MONT D'UR ANCIEN COMBATAIT. — On neceso la mort de M. Georges Lecleraq, consières au Petit Lycés, surveus en son demicle, 144. Grandi-Bas, des geites de maladie contractés aux armées. L'ELLE COMBATAIT. — On neceso la mort de M. Georges Lecleraq, consières au Levit Lycés, surveus en son demicle, 144. Grandi-Bas, des geites de maladie contractés aux armées. Conseil d'administration de l'Union des Mattlés de Ederandes pris ess membres désponibles d'assiste de l'active de l'écleration de l'Union des Mattlés de Ederandes pris ess membres désponibles d'assiste de l'active de l'écleration de l'Union des Mattlés de Ederandes pris esse membres désponibles d'assiste de l'active de l'active de l'écleration de l'Audie de l'Audie de l'Audie de l'écleration de l'Audie de l'écleration de l'Audie de l'écleration de l'active des l'écles l'active de l'ac

CHORAL SAINT-TEAR SAPTISTE Denn!

CHORALE MIXTE DU HOUVEAU-ROUBAIX. -pd'hu' mandi, rénduition générale à 20 heures. purs FRATERNEL JEAN DELMULLE, -- Co mandi, réndatition générale à 19 h, 30 au local.

PAUFARE DELATER. — Ce seir, au locel, réu-sion générale annuelle. à 20 heures (sans instru-ments). Compute rendu et voce.

MALOMATIC ROTTARIEUS. — Ce soir merdi, à 2b h. 80, répédition générale c'ignoire au siège. à 15 h. 20, "choédion générale o'ligatoire au siège MARMOSIE DE LA SOLIDARITS. --- Aujourd'hui mardi, cours de solfège à 18 h. 30; répétition gé nérale à 19 h. 30, collation de fin d'année.

MALGRE LES DIFFICULTES ACTUEL-LES... la Malson des « 100.000 CHEMI-SES DE PARIS » offre, comme les années frécédentes, un joil flacon de parfum Chypre pour tout achat à partir de 50 frs. et fera profiter sa clientèle de prix très intéressants. SUCCURSALE DE LILLE, 79, rue Nationale

15, rue de Paris. Lille LEBARGY

PORCELAINES — CRISTAUX L'ART PUR — PRIX UNIQUES

CROIX

CRUIA

FOUR LES VISUE DE L'ROSPICE. — Rems au omité de répartition : 50 fr., quête faite chez Alme euve Corbisier, 10, rue Holden; 100 fr., anonyme; 3 fr., après un banquet chez Cou, rue de la lai liele, à Croix; 10 fr., quête faite à la aulit - tennani de baules chez Spriet, e Au Rateu » PAINMENT DES BONS DE DENRÉES dél ureau de bienfaisance sura lieu l à la Maison des œuvres sociales, d unir du numéro du Registre du com

MEDAILLES DU TRAVAIL. — Réunion de la Commission administrative demain mercredi, à dix-neuf heures trente, au local. Fixation de la date de prochaine assemblée générale et de la matinée amiliat.

WASQUEHAL

Une fête enfantine à l'école maternelle

One rete estrantine a recois maternelle . Poccasion de la Noël, Mino Wulott directrice e l'école maternelle du Centre a organisé en son elle une fête enfantine qui a obtenu le plus rand succès. De nombreux parents avaient tenu agsister à cette séance et sont venus applaudir i jeune. éléves (de moins de six ans) qui récirent des monologues, chantèrent et interprésent resistent services venut les les des les controlles des monologues.

MEDAILLE D'HONNEUR DU TRAVAIL.

PGUP L'ŒUVRE DU TIMBRE ANTITUBERCU LEUX. - Au cours de la réception du Fover catho

WATTRELOS

Involontairement, en nettoyant son revolver, un jeune douanier blesse un couvreur

qui se trouvait sur un toit

Hier matin, vers 11 h., une détonation so faisait entendre, dans la chambre de estaminet Brossé, situé, 14, rue des Champs à Wattrelos. Un jeune couvreur se trouvant sur la corniche, avait été blessé, mystérieusement par une balle de revoirer.

Voici comment s'est produit cet accident. Un dounder de la brigade du Crétinier, M. Omer Lafranche, âgé do 23 ans, céllonière, habite une chambre en nº 14 de la tue des Champs, à l'estaminet Brossé. Son struce terminé, il était rentré chez lui et vers 11 h., ayant emporté son revoirer, il

vers 11 h. ayant emporté son revolver, il le nettoyatt, N'ayant pas remarqué qu'une balle était encore logée dans le barillet, il fut très surpris iul-même quand il entendit une déto-torion. La buile avait traversé la tabatière c: avait produit un petit trou dans le carrean.

Mais h cet instant, Jules Leal, 19 ans,

Mais à cet instant, Jules Leal, 19 aus, ouvrier couvreur, demeurant place Carnot, cour Coulean, n° 21, et travaillant pour le compte d'un entrepreneur de la rue Charles-Quint, passait en face dela tabatière. Il reut la balle dans l'épaule droite.

Le jeune homme eut encore la force, de desceudire de l'échelle, il était déjà tont ensanglanté, et un conseiller municipal, M. Léon Carpentier, qui passait en automobile, set ce moment, le prit dans la voiture et le cenduisit à l'hôpital.

M. le docteur Victor Leplat ini donna les premiers soins, mais ne put extraire la balle, l'espère nouvoir la retirer d'iel 3 à 4 jours. Le blessé, dont l'état u'est pas très grave saufre beaucoup.

Il est beureux que la victime ne soit pas tombée sur le soi, Elle aurait fait une cluite de sept mètres, et l'accident aurait sans donté et mortel.

Prévenue, la police a ouvert une enquête.

Une femme est renversée par une auto

dans la rue Carnot
dier soir lundt, vers 18 h., une femme, Mme
frma Vandrieske, demeurant hamean de Bréda, 4 frma Vandrieske, demeurant hamean de Bréda, 4, à bottignies, sortait de chez M. Parmentier, une Carnot et traversaft le pavá pour se rendre crez Veratraete, près du pont de PEspierre, au Labkureur. Elle n'avait pas aperçu une volture se dirigeant vers Roubsir et appartenant à M. Ch. Dheedene, boucher, rue de l'Epeule, à Roubaix. La voiture qui lenait pouriant sa droite, craversa la malheureuse femme. Elle fut transportée à l'hôultal où ou constain qu'elle me porcair pas de blessares graves. Elle n'a que queles contusions dans la région costale, at police municipale s'est transportée aussitot su, les lieux pour ouvrir une enquête.

Les étrennes aux Combattants républicains O'est la fête des étrennes que les Combattan réjublicains ont célébré dimanche 28 décembr au sière. 27; rue Carnot, dans une salle bi-décorée. De nombreux adhérents et leur famil désorée. De nombreux adhérents et leur famille assistéeent au concert organisé par le Comité, giféee au concours généreux du Cercie Alexandre Dunna, sous la direction de M. Camille Duquenne, Mile Hespel tint le pinno, Les chanteurs: M. Camille Duquenne, Mile Bossut, MM. Dubus, Remard, Verplancke, Florentin Codron, etc., charmient le public qui se ménagee pas ses applacitiements. Une comédie : Mál 17 de son concierge a dérida les plus morones. Des gerbes de feurs furent offertes à Miles Hespel et Mile Bossut. A l'issue de ce spectacle une distribution de la ses de facilies, etc. de fet aux senfents des e is e facilises fat faite aux enfants to abstrants, et une remise apéciale de tricots sine, aux enfants nécessiteux. Une tombôla c v... cette soirée. A la sortie on fit la vente imbres antituberculeux.

A LA PARPARI ACCORDIONISTE SZAVENES. 1 conn. à tons conn qu'est ne voit per, mais qui font con citre, rue des Champs, 25. — Ce selv murdi, a 19 n. alge, cale production of the Champs, 52 DECILIA DU CRETINIZE. — Ce selv mardi, revision générale su slège, Calé Deree, 1, sue du

CECIMA DU CRÉTIMIER. — Ce seir mardi, ré-pútition générale su slège, Cnié Derse, 1, rus du Crétimier, à 19 h. 30.

A LA MARIE. — Il n'y aur3, à la Mairie, aurenne réception officielle à l'occasion du jour de l'an, Les bureaux de la Mairie seront fermés jeudi ler et ven dreil 2 janvier, Toutefois, le bureau de l'État-Civil sera ouvert au public le vendredi 2 janvier, de 10 h. à m.31,

LANNOY

MORT DE M. PIERRE FLIPO

CONOME DE L'HOSPICE

Nous apprenons la mort, à l'age de 73 aus, de

M. Pierre Flipo, économe, de l'Hospice, administrateur du Bureau de bienfaisance, secrétaire, de

l'Office des Pupilles de la Nation, recerveur des

outributions en retraite, décédé en son domicile,

18, rue de Lannoy.

48, rue de Lannoy.

Au cours de ses diverses fonctions, 'M. Fipozvit au sattirer les sympathies de ses consistentes. Les funérailles de M. Fipo auront ileu meteredi 31 décembre, à 9 h. 30, en l'église de Lannoy.

LA RECEPTION D'UN LAUREAT DE LA FANFARE DE FLERS

DE LA FANFARE DE FLERS

La population flersolso était en llease dimanlo, elle avait tenu à fêter les auccès musicaux
lun de sce enfanta, M. Georges Chantraine, requ
le prix de solfège et 2 prix d'instrument sur
le concurrents au concours d'excellence de la
Mération des Musiques de Seine-et-Olse qui ent
ieu à Paris, le dimanche 21 décembre.
Le réception eut lieu salle Delfosse, décorée
cour la circonstance, où les vins d'honneur furent
ervir. M. Georges Goube, président de la Fanar. félicita le jeune lauréat, le donna en exemple
ces jeunes camarades et remercia le chef, M.
Arouge et le sous-chef, M. Thullier, des conchis étairés dont le jeune artiste aut si bien
tofiter. Ce fut ensuite M. Louis Delfosse, adjoint
us maire qui rélicita M. Georges Chantraine et
li. la jole de toute la population fersoise du

mé. Neveu, président de l'Amleale mixte remi ribe de fleurs au nom de l'Amicale dont le t fait partie. L'a conti

LA CONSULTATION DES NOURRISSONS (sec

MEDAILLES D'HONNEUR DU TRAVAIL -- 1.

LEERS

LEERS

Le excond gala du patronage Saint-Louis fut un triomphe

Mardi dernier, dans notre compte rendu de la première représentation, nous disions que les tets organisées par le Patronage St-Louis obtenitent toujours un éclatant succès.

Lujourd'hui nous devons dire que celle d'hier fut un 'triomphe, La salle frait comble. Nous reves remarqué la présence de M. l'albé Devuldes, curé de la paroisse; de MM. les vicaires Castelère et Mullica ainsi que de nombreuses notabilités de la commune.

Les numéros portés au programme furent interprétés à la perfection par une troupe pleine d'entrain. M. l'abbé Castelère, dans un mot très spirituel remercia la population de Leers de son inclement aux œuvres du patronage; les acteurs de leur beau succès et les musiciens de est gracieux concours.

Nous crovous savoir que d'autres représenta-

Nous crovons savoir que d'autres représenta-tions se préparent déjà pour le début du mois de mars

chez les Combattants franco-belges

chez les Combattants franco-belges

La vivante société des Combattants francobelges de Leers a fêté dimanche dernier la Noël
par une gracieuse soirée de famille. La salle du
cafe a Au Clairon », rue de la Mairle, érait trop
petit, pour contenir la nombreuse assistance,
parmi laquelle nous avons remarqué: MM. Augustin Pennel, président; Alexandre Quinnel, secrétairce, Joseph Vincent, trésorier; Alofs Beccart,
commissaire, etc.

'ina distribution générale de gateaux préluda
la fête. Une délégation de la Fanfare royale
de ace plus beaux morceaux. Deux loteries furent
ensuite tirées; la première composée de jouets
et de friandises entre tous les enfants présents,
la seconde formée de pièces d'étôfe et de lots
tuiles, entre toutes les familles des sociétaires.

M. Pennel, président, adressa les remerciements de la société à tous les généreux dons-

champs, de Néchin, se nrem conse. cent le plus grand succès. Àprès l'exécution de la « Marseillaise » et de la « Brabanconne » par le groupe de masiciers, la soirée se termina dans la plus grande ani-

HARMONIE MUNICIPALE. - Riunion au

des musicipates de A. A. Commission de la mercred des musicipates de la Commission de la mercred de la décembre, A. 20 h. nur une souloist de le mercred Teste civile, Instrument et pait oup tre. CONSULTATION DES NOURRISSONS autout d'un mardi, de 35 h. 30 à 10 h. 30, à l'école des faites CLIQUE DES VOLONTAIRES. — Riprittion et sor à 10 h. h. à la saite.

Après la représentation de « Sarati le Terrible » au Grand Théâtre de Lille

MM. J. Vignand et F. Bousquet, auteur et compositeur de « Sarati le Terrible » ont adressé le lettre suivante à M. Frady, directeur des Théâtres manicipaux de Lille, qui a monté leur ouvre au Grand-Théâtre :

Monsieur le Directeur.

uisse le monde du Théatre vous en manifester se atitude comme nous le faisons aujourd'hui de tout

grațiude comme nous te misus anyan-ne caur.
Vous accomplisses une suure sincère, aldé par un personnel déroné et de qualité. A sa têta, M. B. Lalande nous lainse le couvair d'un meticur en columnement et de la comparable et d'un revailleur lashigable. On ne sautat rêver d'une collaboration plus fracticause que celle qui l'unit à Louis Fourestier, kappalmoister de grande classe. Ils auiment intensément un plateas sête, d'une vare honne volonté; un crebestre artiste et attentif; une masse chorale remarquablement dir

childre, eur dire, et à M.M. Cattinet Andreas, is veuller, eur dire, et à M.M. Cattinet Andreas, is grassurs, Roland, chef hachbiniste, Vasseur, chef élèctricles, Carpentier et Salembier, chefs des chauers, aux artitets du cheat, M.M. Quertant, Maspold, Gattl. Jacob, Philippe, Debouver, Rooler, Luzi, Broquet, Ista,

nitemente. En rous assurant que vous nous avez donné li plus grande joie de noire carrière, nous pensons vou rendre. Monsieur le directeur, l'hommage que vou

UNE JOURNÉE RÉGIONALE

UNE JOURNÉE RÉGIONALE
à l'Union catholique du Personnel des Services
de santé
aura lieu à Arras le 11 janvier
Une journée d'étades pour toutes les infirmières de la région aura lieu le dimanche
11 janvier, à Arras, 14, rue du Marché-auFilet, aous la présidence de Mgr Guillemant,
vicaire capitulaire du diocèse d'Arras.
Au programme:
A 8 h. 30, messe; allocution par M. le vicaire
général Pollart, aumônier da groupe d'Arras.
A 10 h. séance d'étude: «L'Enfance anormaies; «L'Enfance en danger moral», rapport
général par Mile Barth, infirmière visiteuse. Conférences par M. le docteur David, professeur à
la Faculté catholique de Lille, et par M's Stabl,
avocat au barreau de Lille, Discussion.
A 12 h. 30, «Les Détresse des Amca», par
Jeon de Vincennes.
A 15 h. 30; «Des ouvrières pour la Moisson»,

wenn de Vincennes.

A 15 h. 30: « Des ouvrières pour la Moisson », par M. le chanoine Lamy, vicaire général d'Amiens. d'Amiens.

A 17 h., salut et allocution par M. le vicaire général Pollart.

Le lundi 12 janvier, à S h. DO, départ en auto-

Le lundi 12 janvier, a S n. ..., usparage ca, pour Lorette.

A 10 h., visite d'une fosse et des œuvres sociales d'une cité des mines de Lens.

La permanence se trouve, 14, rue du Marché-au-Filet, à Arras.

TRIBUNAUX

TRIBUNAL DE LILLE

TRIBUNAL DE LILLE
Quatrième Chambre
Audience de 29 décembre 1930
Présidence de 20. L'elècembre 1930
L'Ille. — Hier, au d'hui, ancien président du Tribunal
L'Ille. — Hier, au d'hui et de la Troiseme Chambre. Hier, au d'hui et de la Troiseme Chambre. L'elècembre de l'Ordie
L'eliment présenté au Tribunal les condélances.
Harrièm. À l'occasion lui d'évis de M. Couhé, précent honoraire du Tribunal de Lille et qui exerça
fonctions pendant plusieurs annies.
M. le président Lecierce qui prisidait la Troisième
imbre. à remercié M. le bâtonires trussaire et
assuré des sympathies de la marbitrature a l'écard
Barreau; Il a ensulle promonée l'écloge de M. le
Faident t'onhé.
M. le vibblitte Febinasse a'est assorié en la contraction de la marbitration de la marbitration de la marbitration de l'écloge de M. le

— Michal Stain, 25 ans. plafenneur à Mouscon. et Julien Deverdi, 29 ans. un introduit quaterre kine grammes de table. Us ont été condamnés à buit jours d'emprisannement et à une amende de 875 fr. Déteution de tupefant. — Mohannel Buferible. 30 ans, journailer, a été auror's tandé synül dérendit une certaine quantité de haachiel. Il a fit condamné au mois d'emprisannement avec le bénéfée du survis et 100 fr. d'annele. — Alministrature de fau survis et 100 fr. d'annele. — Alministrature de fau survis et 100 fr. d'annele. — Alministrature de fau survis et 100 fr. d'annele. — Alministrature de fau survis et 100 fr. d'annele. — Alministrature de fau survis et 100 fr. d'annele. — Alministrature de fau sanne de l'Undertir Pest le avat cité en d'éfamation M. J. B. Lebas, maire de Roulaix. A l'occasion du discours que e d'enire avait pronnésau cours de la sanne du Consell général du Nord. 1, 23 sout dernier. — Après plaideir e de Mª Bover-Chammanl pour M. Levy, et de Mª Lagrange, du barceux de Parse, pur M. Lebas, le Tellunal a mis l'affaire en délibéré.

COUR D'APPEL DE DOUAL

Faites des heureux en offrant un poste HENNION

RADIO-HENNION, 68, G"-Rue, Roubaix et 95, rue de Roubaix, Tourcoing

TOURCOING

Aujourd'hui, mardi 30 décembre :

Hôtel de Ville: Rureaux ouverts au public de 9 h h. et de 14 à 17 h. Ellablissement de Bains: de 9 à 11 h.30 et de à 18 h.30. Bibliethèque Communale: de 9 à 12 h. et de 14 à

Bibliothèque con l'aller de l'aller de l'aller de l'aller de l'Amis de Tour-Caisse d'Epargne: Permie Salon de Peinture et Sculpture des Amis de Tour-Salon de Peinture et Sculpture des Amis de Tour-Can Oost, SS, rue de Tournsi; de 9 à

coing, Galerie Van Ocat, 33, 12 h. et de 14 à 16 h. LES CENTIMES ADDITIONNELS

Le compte rendu que nous avons publié samedi, sur la situation financière de la ville de Tourcoing, n'a pas manqué d'émouvoir nos concitoyens, qui se posent cette question:

« Queile imposition nouvelle résultera de ces centimes additionnels? »

Lit d'abord disons que le centime additionnel, est une surtaxo qui se traduit par un pourcentage de la masse des contributions discots.

tiens directes.

Les equatre vicilles » qui constituaient les contributions directes ayant été abolies desuits la guerre, l'évaluation du ceutime arditionnel repose sur des données fictives.

A Tourcoing, l'évaluation pour 1931, porters sur les postes suivants; directes.

tera sur les postes sulvanis:
Contributions foncières bàties, 341.600 fr.;
contributions non bàties, 8.063 fr.; contributions personnelle mobilière. 425.001 fr.;
contributions des patentes, 1.805.148 fr. 88;
soft, une base fictive de 2.041.678 fr. 88. sut, une unse nettre de 2.041.048 fr. 8 Le «centime additionnel», étant par-nition égal au centième des impositions de 26.416 fr. 78, on le répartieu entre centribunbles suivant des règles que u ne pouvons indiquet lei.

A qui profitent les centimes additionnels?

A qui profitent les centimes additionnels?

Cette surtane est établie au profit de
l'Etat (centimes généraux votés par le législateur) ou du département (centimes départementaux, votés par le Conseil général), ou
enfin de la commune (centimes communaux,
veres par le Conseil municipal)

Les centimes communaux figurant dans
le hudget, sont les centimes ordinaires, au
nombre de cinq, portant sur la contribution
foncière et personnelle mobilière, les centimes spaciaux et les centimes pour insuffisance de revenus portant sur les quatre
contributions directes.

-Qui paiera les centimes ?

Qui paiera les centimes?

Les ceutimes formant le complément des centimitants, le sont fait d'tire insert un rênt d'une contribution entraine nécessairement l'imposition, à tous les centimes ordinaires ou extraordinaires votés dans la même année.

La charge nouvelle

La charge neavelle

Un exemple fera mieux sentir les répercussions de la mesure que vient de prendre le Conseil municipal.

Un contribuable payait 1.000 fr. en 1930 au titre des centimes audétionnels qui étnient aicrs de 300.44, et qui seront maintenant de 405.94, soit une majoration de 105.50.

Un simple calcul par la règle de troisneus démontrera que l'imposition de 1.000 fr. sera portée à 1.330 fr. environ en 1931.

Pour déterminer la part revenant à la commune dans les centimes additionnels, il suffit de voir nu dos de la feuille de contribution, quel pourcentage est attribué à la commune, sur la totallié de la sommeréclamée. Pour ces dernières années, ce pourcentage crist dans l'ordre de 64 fg. (Il s'agit, évidenment, ici, d'impôts généraux, à l'exclusion des taxes particulières très rombreuses).

1 l'exclusion des taxes particulieres des proportieres.

Dans le compte rendu de la scance du Conseil municipal, nous écrivions:

«Si l'on récapitule tous ces comptes, on se trouve en face d'une somme à régler de 182 millions 201.000 fr. 22, remboursable cu 30 ans », et qui exigera une imposition arenuelle de 230 centimes additionnels, « à partir de 1932 ».

arenelle de 230 centimes de la partir de 1932 ».
En réalité il faut lire: « qui exigerait une lisposition annuelle de 230 centimes additionnels, si cette somme était exigible des à présent en totalité ».

M.-J. Sn.

DEMENAGEMENTS, Wagons, Autos capitones, GARDE-MEUBLES, Mrs. II. DAEL, Videnges, D. rue Nationale, Tourcoing (Tel. 74). 658

LA SITUATION FINANCIÈRE DE LA VILLE

M. Inghels, maire de Tourcoing, nous adresse le communiqué suivant, en réponse à la note de M. Deborgher, sur la « situation financière de la ville», note que nous avons insérée lundi:

note que nous avons inserce innui; blorcher, adioint, a dund à la presse sur la a huncière de la ville un communiqué. une fort qu'il aix pu convergence va terteurs, ins, in ne puis laixese passer les cercurs qu'i comme des recilications, ranche de la dêtte globale, les 77-437-49 et franche de la dêtte globale, les 77-437-49 et

LA STATISTIQUE AGRICOLE

La Commission contonde de statistique agricole s'est réunte à la Mairie de Tourcoing, sous
la présidence de M. Jules Brassart, adjoint au
mirr, chevalier de la Légion d'nonneur, aux fins
d'établir la statistique agrifole du cantou.
L'appréciation générale succincte sur les récoltes de l'eunée dens le canton a été la suivante.
Production moyenne par hectare (en quintuax): 21 nour le blé, 22 pour l'avoine, 21 pour
le seigle, 25 pour la paille de blé, 23 pour la
paile d'avoine, 30 pour la paille de seigle,
25 pour le la Deur les pommes de terre
látives, 160 pour les pommes de terre dénilátives, 160 pour les pommes de terre dénilátives, 160 pour les pommes de terre dénilátives, 160 pour les pommes de terre denilátives, 160 pour les pommes de terre denilátives, 160 pour les pommes de terre denilátives, 160 pour les pommes de terre denilátives de la seigle,
S o pour les betterares fourragéres, 370 pour les
betteraves à sucre, 600 pour les betteraves de
distillerie.

betteraves à sucre, 1800 pour les principes distillerie.

Le poids moyen de l'hectolitre de blé est de 70 kilos; celui du seizle, CS kilos; celui de l'avoine, 37 kilos et celui du seizle, CS kilos.

La récolte de blé et d'avoine a été mauvaire.

Peur le seigle; récolte et rendements médiocres, qualité mauvaise. L'hir récolte et rendements tu² s mauvais. Pommes de terre lihitives et demimenulus. Commes de terre intives et demi-hétives; excellente récolte, mais beaucoup de cul-tivateurs ne les ont pas déplantées; rendement mauvais. Pommes de terre d'hiver: rendement nasca bon. Betternves: très bonne récolte, den-sité moyenne. En géuéral, le rapport des diverses récoltes est d'une moyenne tout à fait médiocre, exception faite nour les betterves.

DEMANDEZ A L'ESSAI un Super 5 Hennien nez G. Hennion, 135, rue de Menin, Tg. 27160

Anciens Combattants du Groupe du Centre Anciens Comparization on urospe as considered Anciens La fête de Prabra de Noël, organisée dimenche cir, a obtenu un succès mérité. La grande salle les la rue des Orphelins était trop petite pour entenir tous les parents et enfants désireux de nutriciper à cette belle néuminn familiale. Cette uniée encore, le Père Noël se montra très géné-peux. L'un excellente coupille et un aurorbe sonir couvert en ergent avec inscription et inferience de l'acceptant de la distribuée à channe de

etiants. Une intéressante représentation cinéma-tographique, avec accompagnement de piano, récréa les petits et les grands. Le Comité adresse ses remerciaments aux généreux donateurs et aux dévoués organisa-

Les cours de « Tourcoing-Radio »

Ce much, a 20 h., au laboratoire de la société.

The de Gand, aura lieu le cours hedomadaire gratuit, réacré à tous les membres de « Tourcoing-Radio ». On y traitera un sujet d'importance: « La lampe à grille extérieure ». L'importance: « La lampe à grille extérieure ». 15 h. dess la saile du « Caté des Commerçants »,

M. Machet, l'éminent directeur technique de la société, en fera une démonstration et procéders à des réceptions.

ECHANGE DE TERRAINS RUE DE LAON. EULANOII DE TERRAINE RUE DE LAON. — La Commission administrative des Hoopiese « décide commission administrative des Hoopiese « décide commission administrative des Hoopieses « de commission administrative de la Commission de Carlos de Lacon de Carlos de Lacon de

Geragi.
DISPENNSAIRE D'HYGIENE SOCIALE (50, rue se Uraulines). — En raison des fétes de l'an la noaultetion habiteue le du vendredi aura leu cette maine, le mercredi Si décembre, à 17 h.
SERVICE DE LA ORIGE. — A l'occasion du Nosci An, la cribe des Halics sers fermés le ler janvier 101.

ce' An, la cruic des Halles sera fermés le 1er janvier 501, la cruic des Halles sera fermés le 1er janvier 501, la cruic de la

15 à 17 fr.; menton, 14 à 10 fr. percs, 24, 00 m. F. CT.

EBGENSEMENT GENERAL DES CREVAUX MU.
LETS ET VOITUES. — Les tropelieires de chevue, juments, mules et mules doivent faire avant le 31 décembre, à la Mairie de Tourcolne, burean Mill saire, leur déclaration s'ils veulent éviter les cantions pénales qui pourraient résulter pour eux. Cet-déclaration est reçue tous les jours de 9 h. à midi et

AVIS AUX POSSESSEURS DE PIGEONS VOYA

Control union, ili ancourraient une amme et et et creient retiere les natoriation.

HARMONTE DE LA CROIL-ROUGE. — Ce soir, nerdi A 20 h. réofition générale. Cours de sollées d'instruments gratuits. S'inscrire au siège 1, place ci a Croix-Rouge.

OAIBBE « LA FAMILLE »: Section du Blanc-Sau. — 1 ce adhésions seront norre reques ce soir, de 7 à

mardi, à 20 h., répétition au local, SOCIETE, NATIONALE DES ORPHEONISTES CRICK-SICKS. — Ce mardi, à 20 ans, répétition gé-

Le GAZ n'exige pat d'APPRO-VISIONNEMENT et ne peut, par conséquent, être soustrait au DETRIMENT de celui qui paie. 27, RUE CARNOT. TOURCOING

RECENSEMENT DES CHEVAUX ET VOITURES

LA CONSULTATION DES NOUREISSONS

Madailles D'HONNEUR DU TRAVAIL. - 1.

LA CONSULTATION DES NOUERISSONS ALTA NEUVILLE-EN-FERRAIN
CAISSE PRIMAIRE D'ASSURANCES SOCIALES
LA FAMILLES. — Les seures qui hont pas encere
sit doos d'une colse pousen le faire jusqu'suitil
cembre 1000, da familles les inste cordialement à NEUVILLE-EN-FERRAIN

HALLUIN

DEGUSTEZ « SALVA MODERNE ». 27036 La Caisse d'épargne en 1930

administratoris devotes qui assures, cesavoirnent le sextuce ont droit à la reconnaissance du
public.

Les versements, su nombre de 1.573, dont
187 nouveaux, ont attiré une somme de 2 millions
196.425 fr. Les remboursements, au nombre de
304, dont 35 soldés, ont exigé per contre le
decaissement d'une somme de 80.1676 fr. 61. Foi
definitive, il existe en faveur des dépôts un excédent de 1.247.761 fr. 90.29, les résultats son
rettement supérieurs. En effet, les 1.511 verse
ments de l'année, parmi lesquels 192 nouveaus
avaient rapporté 1.742.058 fr. et les 357 retraitparmi lesquels 55 pour solde, avaient demanil
750.087 fr. 08. de sorte que l'excédent n'arsit c'
que de 1.006.420 fr. 92.

En 1930, le s'ombre des condptes ouverts s'nugmenté de 152, contre 134 l'an dernier.

La différence pour l'année qui se termine idenc très favorable et si l'on retient que l'
exercices précédents s'étalent déjà liquidés av
ité sensibles augmentations, on peut estimer qua succursale marche dans une voie de plus
1-bas prospère.

Ce: afflux de capitaux prouve l'esprit d'i

plus prospère.

Cet affax de capitaux prouve l'esprit d'é
nomie et de prévoyance de la population la
rieuse d'Halluin qui, en constitue un revenu révCuisse d'Epargne se constitue un revenu révrateur, 8 fr. 75 % et un placement de tout re-

LES TRAVAUX DE LA CARE Une enquête de commodo et incommod

Une enquête de commodo et incommod ... a exécution à un arrêté préfectoral en .du 0 décembre dernier, il est actuellement ; cédé à une enquête de commodo et incommo qui se cloturera le lundi 5 janvier inclusiveme. laquelle enquête a trait au projet présenté par la Compagnie du chemin de fer du Nord, relai vement aux améliorations a réaliser à la gadit alluin et à sea abords, notamment la suppresion des passages à niveau nº 180, 181 et 19 de la ligne de l'ourcoing à la frontière betage. Il fluin. A cet effet, les pièces du projet soi déjosées à la Mairie pour être communiquées pur jersonnes qui voudraient en prendre connaisance. A l'expiration de ce délai, M. Alfred Lambercht, ancien adjoint au maire de Tourcoins. nommé commissaire enquêteur, recevra éta la même Mafria les 6, 2 et 8 janvier, de 16 à 30 venir (couvert en argent avec inscription et ini-tiale, grayées) furent distribués à chacun des brecht, ancien adjoint au maire de Tourcuing, nommé commissaire enquêteur, recevre de la même Mairia les 6, 7 et 8 janvier, de 14 h. 30 A 16 h. 30, les déclarations pour ou contre le projet. Cellea-ci pourront être adressées au accrétarint de la Mairie pour être remises à le commissaire-computeur.

ree la di la

fut ceml I gee brig ses leur vrir C dem teint A la g appre cour C cette les j

témin nafti Pi enum clar men choc la v croy était avai mêm qui en " V lund Lori lund Lori lund Lori lund Lori lund la v